



The Full English

The Full English was a unique nationwide project unlocking hidden treasures of England's cultural heritage by making over 58,000 original source documents from 12 major folk collectors available to the world via a ground-breaking nationwide digital archive and learning project. The project was led by the English Folk Dance and Song Society (EFDSS), funded by the Heritage Lottery Fund and in partnership with other cultural partners across England.

The Full English digital archive (www.vwml.org) continues to provide access to thousands of records detailing traditional folk songs, music, dances, customs and traditions that were collected from across the country. Some of these are known widely, others have lain dormant in notebooks and files within archives for decades.

The Full English learning programme worked across the country in 19 different schools including primary, secondary and special educational needs settings. It also worked with a range of cultural partners across England, organising community, family and adult learning events.

Supported by the National Lottery through the Heritage Lottery Fund, the National Folk Music Fund and The Folklore Society.





Produced by the English Folk Dance and Song Society (EFDSS), June 2014 Compiled by Gavin Davenport and Frances Watt

Copyright © English Folk Dance and Song Society 2014

Permission is granted to make copies of this material for non-commercial educational purposes. Permission must be sought from EFDSS for any other use of this material.

EFDSS is a Registered Charity in England and Wales No.3050999



The Full English Folk Chorus Songs Selection

Contents

1.	Introduction	4
2.	The Barley Mow (Harry Albino Collection)	6
3.	The Sweet Nightingale (Sabine Baring Gould Collection)	8
4.	Fathom The Bowl (Clive Carey Collection)	10
5.	Young Banker (Percy Grainger/Frank Kidson Collections)	12
6.	Pleasant and Delightful (Collinson Collection)	14
7.	The Farmer's Boy (Lucy Broadwood collection)	16
8.	Abroad For Pleasure (Lucy Broadwood Collection)	18

Additional Resources

Audio recordings of all the songs in this pack sung by Laurel Swift and Ben Moss are available for free download from www.efdss.org/resourebank



Introduction

One type of song that has remained popular across English speaking traditions is the 'chorus song'. These are often led by one singer (in a pub, for example) with the community joining in with the repeated **chorus**, **refrain** or **burden**. This can be simple unison or improvised harmonies of varying levels of complexity. You can hear (and join in with) chorus songs in many folk clubs, singarounds, concerts and festivals.

Here are some well-known chorus songs to provide some starting points for social singing from The Full English digital archive. Due to their popularity many of these songs are geographically widespread and may appear in many versions with all kinds of variation in words and melody.

We have presented examples from various collections in the digital archive, together with 'standard' versions of the lyrics and tunes you might hear today. Where the printed words here differ from those in the digital archive, it is because we have presented a common form of the song for broadest social appeal. Other interesting and unusual versions often exist within the digital archive which you can access at www.vwml.org. We have provided the Roud Number for each song, which you can use in the online Advanced Search to locate different variants of the songs presented here.

There are many different types of songs from a range of historical periods which reflect both the social climate at the time of their creation and some of the tastes of those groups and individuals who continued to sing and adapt them. You can find out more about different types of songs at www.efdss.org/resourcebank



The Barley Mow (Roud 944)

The Barley Mow (Roud 944) is a cumulative song found throughout the British Isles. There are versions in the archive from Sussex, Kent, Somerset, Cornwall, Kent, Wiltshire, Dorset, Oxfordshire and more. The 'barley mow' of the title is a stack of barley, gathered one assumes, in readiness for the manufacture of beer!

www.vwml.org/record/HHA/23/1



A Version Collected from 'Wilcox' by Francis Fryer and sent to Harry Albino, Sussex



The Barley Mow





The Barley Mow (standard version)

Here's good luck to the pint pot

Good luck to the barley mow

Jolly good luck to the pint pot

Good luck to the barley mow

Refrain: the pint pot, half a pint, gill pot, half a gill, quarter gill, nipperkin,

and the brown bowl

Here's good luck (good luck!), good luck to the barley mow

Now here's good luck to the quart pot

Good luck to the barley mow

Jolly good luck to the quart pot

Good luck to the barley mow

Refrain: the quart pot, pint pot, half a pint, gill pot, half a gill, quarter gill,

nipperkin, and a round bowl

Here's good luck (good luck!), good luck to the barley mow

Cumulative verses

the half-gallon

the gallon

the half-barrel

the barrel

the landlord

the landlady

the daughter

the drayer

the slavey

the cooper

the brewer

the company

Up to 12 verses later depending on your enthusiasm or stamina, the traditional 'final' verse

Now here's good luck to the **company** Good luck to the barley mow

Jolly good luck to the company

Good luck to the barley mow

Refrain: Oh, the company, the brewer, the cooper, the slavey, the drayer, the daughter, the landlady, the landlord, the barrel, half-barrel, the gallon, the half-gallon, quart pot, pint pot, half a pint, gill pot, half a gill, quarter gill, nipperkin, and the brown bowl

Here's good luck (good luck!), good luck to the barley mow



The Sweet Nightingale (Roud 371)

The words of *Sweet Nightingale* were first published in Robert Bell's *Ancient Poems of the Peasantry of England*, 1857, with the note:

"This curious ditty—said to be a translation from the ancient Cornish tongue... we first heard in Germany... The singers were four Cornish miners, who were at that time, 1854, employed at some lead mines near the town of Zell. The leader, or captain, John Stocker, said that the song was an established favourite with the lead miners of Cornwall and Devonshire, and was always sung on the pay-days and at the wakes; and that his grandfather, who died 30 years before at the age of a hundred years, used to sing the song, and say that it was very old." Unfortunately Bell failed to get a copy either of words or music from these miners, and relied in the end on a gentleman of Plymouth who "was obliged to supply a little here or there, but only when a bad rhyme, or rather none at all, made it evident what the real rhyme was. I have read it over to a mining gentleman at Truro, and he says it is pretty near the way we sing it."

The tune most people sing was collected by Rev. Sabine Baring-Gould from E.G. Stevens of St. Ives, Cornwall. www.vwml.org/record/SBG/3/2/7

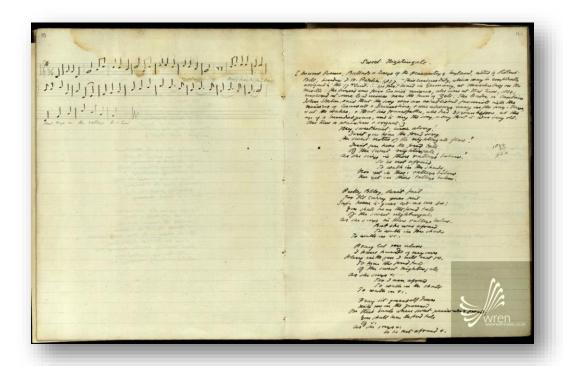
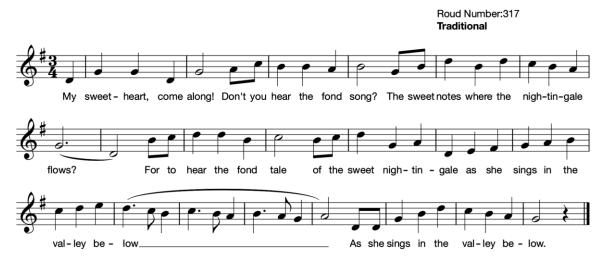


Photo: original manuscript from The Full English digital archive



Sweet Nightingale

Standard version



My sweetheart, come along! Don't you hear the fond song? The sweet notes where the nightingale flows? For to hear the fond tale of the sweet nightingale, As she sings in the valley below, As she sings in the valley below.

Pretty Betsy, don't fail, for I'll carry your pail, Safe home to your cottage we'll go; You shall hear the fond tale of the sweet nightingale, As she sings in the valley below, As she sings in the valley below.

'Pray leave me alone, I have hands of my own; And along with you, sir, I won't go, For to hear the fond tale of the sweet nightingale, As she sings in the valley below, As she sings in the valley below.

Come sit yourself down with me on the ground, On the banks where sweet primroses grow; And you'll hear the fond tale of the sweet nightingale, As she sings in the valley below, As she sings in the valley below.

This couple agreed; to be married with speed, And it's off to the church they did go. She's no longer afraid for to walk in the shade, Or to walk in the valley below, Or to walk in the valley below.

Copyright © EFDSS 2014



Fathom The Bowl / Punch Ladle

(Roud 880)

Fathom the Bowl probably began life as a printed broadside, for example www.vwml.org/record/FK/13/42/1 as the collected versions are all very similar in their wording, most coming from the southern counties of England.

Alfred Williams collected in the countryside around the Upper Thames in the early part of this century and found *Fathom the Bowl* sung all the way from Malmesbury to Oxford.

These lyrics follow closely the version collected from Richard Frost by Clive Carey on 17 Aug 1911 in Stedham, Sussex. www.vwml.org/record/CC/1/89

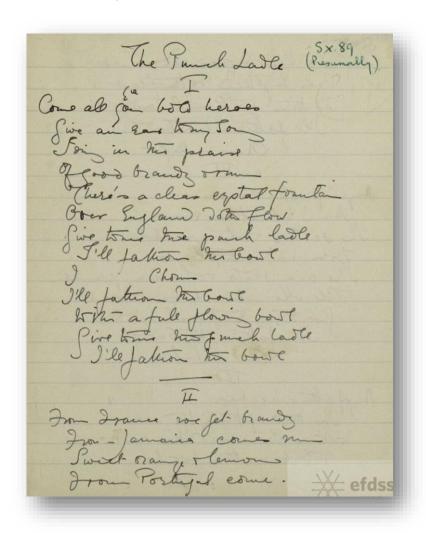


Photo: original manuscript from The Full English digital archive



Fathom the Bowl

Standard version



Come all you bold heroes, give an ear to my song And we'll sing in the praise of good brandy and rum There's a clear crystal fountain near England shall roll Give me the punch ladle, I'll fathom the bowl

Chorus

I'll fathom the bowl, I'll fathom the bowl Give me the punch ladle, I'll fathom the bowl

From France we do get brandy, from Jamaica comes rum Sweet oranges and apples from Portugal come But stout and strong cider are England's control Give me the punch ladle, I'll fathom the bowl

My wife she do disturb me when I'm laid at my ease She scolds and she grumbles as much she please she may scold and may grumble til she's black as the coal Give me the punch ladle, I'll fathom the bowl

My father he do lie in the depths of the sea With no stone at his head but what matters for he There's a clear crystal fountain, near England shall roll Give me the punch ladle, I'll fathom the bowl

Copyright © EFDSS 2014



Young Banker (Roud 3321)

Percy Grainger & Frank Kidson Collections

www.vwml.org/record/PG/1/14

www.vwml.org/record/FK/3/63



Young Banker is a classic tale of a spurned lover (see *The Wedding Song* by the Copper family for another) who prepares to take rejection on the chin and set off on their own, only for the object of his affections to change her mind. Having been scorned by the girl, the boy then rejects her. A 'banker' in this sense is not a member of a financial institution but a 'banksman' overseeing the loading and unloading of a boat.

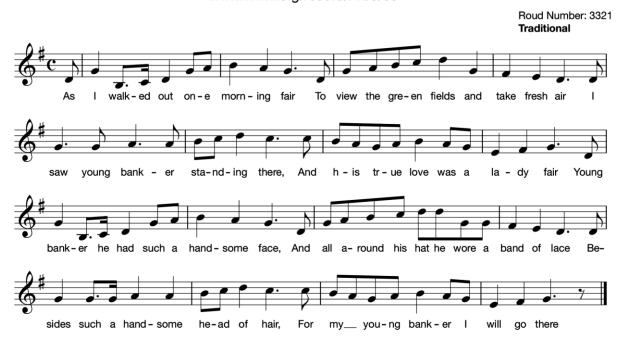
The version of *Young Banker* most commonly sung these days is an amalgamation of two pieces collected by Frank Kidson. One from The Isle of Axholme, near Doncaster and the other from Knaresborough, and put together and popularised by **The Watersons**, a well-known singing family from Hull in East Yorkshire.

Percy Grainger's version was collected from Frank Kidson himself.



Young Banker

Collected from Charles Lolley by Frank Kidson, 1892, Leeds www.vwml.org/record/FK/3/63



Copyright © EFDSS 2014

As I walked out one morning fair, To view the green fields and take fresh air, I saw young banker standing there, And his true love was a lady fair.

Chorus (after each verse):

Young banker he had (such) an handsome face, (And) all around his hat he wore a band of lace, Beside such an handsome head of hair, For my young banker I will go there.

He said me pretty fair maid will you go on deck, With a chain of gold around your neck, Whatever you do I will prove true, But the answer that she gave, I'll have none of you.

Young banker turned around for to go away, But she called after him for to bid him stay, stay stay and I will prove true, But the answer that she gave, I'll have none of you.

Now she thought that she heard a foreman say, Come pack up your clothes and come away, It pierced her through the very heart, To think that young banker and her should part.

So come all you pretty fair maids your senses of loss, Since the day in love you have been crossed, For you may lament and you may say, Forever rue the day that you said nay.



Pleasant and Delightful

(Roud 660)

www.vwml.org/record/COL/6/77

This song is widespread in England and still heard in many folk club and festival singing sessions. Often the delivery of the verses is quite perfunctory with all the emphasis of the singing being placed on the communal delivery of the chorus. Though on surface reading the lyric is the same sentimental fare as many other songs of sailors parting from their beloved, it is rarely rendered in anything other than a slightly comic manner. It is quite common that as the song progresses audience members will add in humorous actions to illustrate various words in the song, including adding a comic 'pop' to the drawing of the ring.

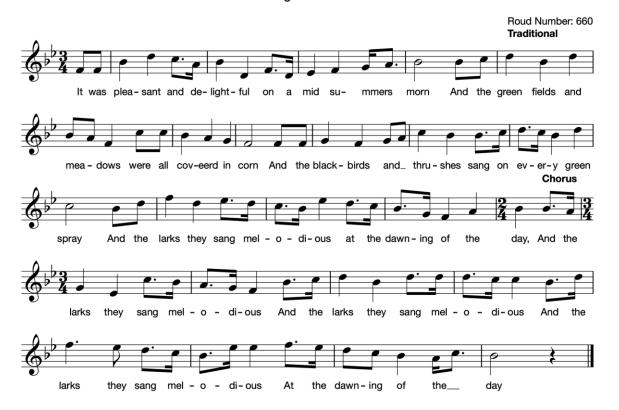


Photo: original manuscript from The Full English digital archive



Pleasant and Delightful

Collected by Francis Collinson www.vwml.org/record/COL/6/77



The Full English: www.vwml.org Copyright © EFDSS 2014

It was pleasant and delightful on a midsummer's morn And the green fields and the meadows were all covered in corn; And the blackbirds and thrushes sang on every green spray And the larks they sang melodious at the dawning of the day, And the larks they sang melodious (3x) at the dawning of the day.

Now a sailor and his true love were a-walking one day. Said the sailor to his true love, "I am bound far away. I'm bound for the East Indies where the load cannons roar And I'm bound to leave you Nancy, you're the girl that I adore, And I'm bound to leave you Nancy (3x) you're the girl that I adore."

Then the ring from off her finger she instantly drew, Saying, "Take this, dearest William, and my heart will go too." And as they were embracing tears from her eyes fell, Saying, "May I go along with you?" "no, my love, farewell," Saying, "May I go along with you?" (3x) "no, my love, farewell,"

"Fare thee well my dearest Nancy, no longer can I stay, For the topsails are hoisted and the anchors aweigh, And the ship she lies waiting for the fast flowing tide, And if ever I return again, I will make you my bride, And if ever I return again (3x), I will make you my bride."



To Be A Farmer's Boy (Roud 408)

Tune collected by Clive Carey: www.vwml.org/record/CC/1/382

Words collected by Lucy Broadwood: www.vwml.org/record/LEB/5/52/2

To Be A Farmer's Boy (Or The Farmer's Boy) evokes a hugely sentimental image of a rural past, where hard work on a farm is every bit as heroic as the career of a story book knight, with the wandering child growing up to get the farm and the girl as a result of his steadfast nature and hard work. It appears as a 19th Century broadside called the Lucky Farmer Boy which was collected by both Cecil Sharp and Frank Kidson and appears to have caught the ear of the general population, turning up a number of times with singers around the country. Many songs echo these sentiments and it is an old fashioned British equivalent of the 'American Dream' model – that anyone can achieve their modest dreams by hard work and persistence.

This was once the closing song of The National Folk Festival, England, where all the attendees would join in the choruses to bring the festival to a close.

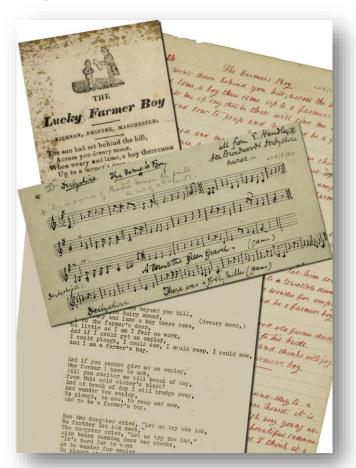
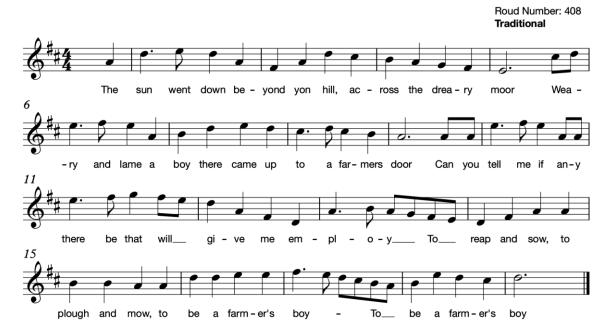


Photo: examples of original manuscripts of The Farmer's Boy from The Full English digital archive



To Be A Farmer's Boy

Tune collected by Clive Carey: www.vwml.org/record/CC/1/382 Words collected by Lucy Broadwood: www.vwml.org/record/LEB/5/52/2



The sun went down beyond yon hill, across the dreary moor
Weary and lame a boy there came up to a farmer's door
Can you tell me if any there be that will give me employ:
To reap and sow, to plough and mow, to be a farmer's boy, to be a farmer's boy

My father's dead and mother's left with her five children small

And what is worse for mother still I'm the eldest of them all

Though little I be I fear no work if you will me employ

To reap and sow, to plough and mow, to be a farmer's boy, to be a farmer's boy

The daughter said "Pray try the lad, no farther let him seek"

"Oh yes, dear Doll" the farmer cried, while a tear stole down his cheek

"For those who'll work 'tis hard to want or wander for employ

To reap and sow, to plough and mow, to be a farmer's boy, to be a farmer's boy"

In course of time he grew a man and the poor old farmer died
He left the lad the farm he had and the daughter for his bride
The boy that was, now farmer is, he smiles and thinks with joy
That lucky day he came that way to be a farmer's boy, to be a farmer's boy

The Full Engslih: www.vwml.org Copyright @ EFDSS



Abroad for Pleasure (Roud 1046)

Alternative titles: Pratty Flowers or The Holmfirth Anthem

www.vwml.org/record/RVW2/6/7

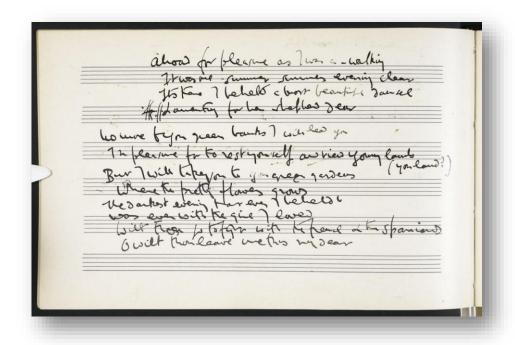


Photo: Version Collected by Ralph Vaughan Williams, 30 August 1911, Barnard Castle, Co. Durham

This song is associated strongly with the old West Riding of Yorkshire, though it has been collected widely throughout England. It is a pastoral love song set against the backdrop of a soldier or sailor about to head off to war against foreign enemies. This is a very common theme in English folk song. Often known as the Holmfirth Anthem, it has strong links with the Holm Valley, and was a favourite of **hunt suppers** (events following a day's fox hunting) where it would be led by a noted singer with the rest of the audience joining in on the repeated phrases. It's place in these kind of communal environments has led to it turning p in sessions of **traditional Christmas carols**, where secular songs often form part of a program later in the afternoon. The adoption of these models of social singing has led to this song being the now traditional closing song of the Whitby Folk Week, in august every year, where all the remaining attendees sign this song before claiming a piece of lucky heather from the garland to see them through to the next year.



Abroad for Pleasure

(standard version)



Abroad for pleasure as I was a-walking On one summer summer's evening clear There I beheld a most beautiful damsel Lamenting for her shepherd swain

The fairest evening that e'er I beheld thee Evermore with the lad I adore Wilt thou go fight the French and the Spaniards Wilt thou leave me thus my dear?

No more to yon green banks will I take thee With pleasure for to rest myself and view the lambs But I will take you to yon green garden Where the pretty pretty flowers grow

> The Full English: www.vwml.org Copyright © EFDSS 2014

